

PLEASE PRAY FOR US

Please pray for the following people and homebound in our Parish:
Por favor oremos por los enfermos o limitados en casa de nuestra Iglesia:

*Margaret McNatt

*Kathy Hayes

*Sam Kimbrough

*Emily Carden

*Larica Clark

*Daphne Pichon

*The Rich Family

*John Habig

*Scott Shremshock

*Dakota Miller

*Father Bob Dalton

*Bill Edwards



(205) 487-7022

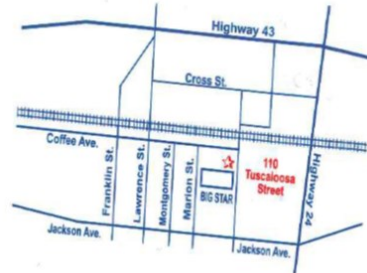
178 Colony Street, Winfield, AL 35594



SE HABLA
ESPAÑOL

CASOS DE INMIGRACIÓN Y DAÑOS PERSONALES

GRUPO NUEVO AMANECER
ALCOHOLICOS ANONIMOS
¿TIENES PROBLEMAS CON TU MANERA DE BEBER?
¿QUIERES CONOCER UNA FORMA DE VIDA SIN ALCOHOL?
VEN NUESTROS TE AYUDAREMOS TE ESPERAMOS EN
110 Tuscaloosa Street • Russellville, AL 35653
REUNIONES: LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO
de 7:00 a 9:00 PM
DOMINGOS de 9:30 a 11:00 AM
TELEFONO: (256) 412-8240 • (256) 640-0005



Sam Warf Flowers
107 Cotaco St. NE
Russellville, AL 35653
(256) 331-2828

Across from the school buses downtown
Special orders for XV años and Altars.

Carpet Upholstery Tile CLEANING

It's not clean until it's **BamaClean** 24/7 Water Damage Cleanup too!

- * Carpet Cleaning
- * Upholstery Cleaning
- * Tile & Grout Cleaning
- * Hardwood Cleaning
- * Water Damage Clean
- * Locally Owned & Operated



Hablamos español y localizado in Russellville

256-980-1114

13234 hwy 243 Russellville AL



www.BamaClean.com

139 Cox Creek Pkwy S Florence, AL

Good Shepherd Catholic Church

1700 N. Jackson Ave., Russellville, AL 35653—Founded 1973

Parish Office: (256)332-4861; Parish Fax: (256) 332-3284;

Email: Parish@goodshepherdville.org

Church Website: www.RussellvilleCatholic.com



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

Saturday and Sunday - Sábado y Domingo

Saturday - 7:00 p.m. (Spanish)

Sunday - 8:00 a.m. (Spanish)

Sunday - 10:30 a.m. (English)

Sunday - 12:00 p.m. (Spanish)

Weekday Mass/Misa durante la Semana

Tuesday - 7:00 p.m. (Spanish)

Wednesday- 1:30 a.m. (Spanish)

Thursday - 6:30 p.m. (Rosary)

7:00 p.m. (English)

Fr. Vincent Bresowar
Pastor

Jazmin Ambrosio
Secretary

(256)332-4861

Email: parish@goodshepherdville.org

Flor Solórzano, DRE

Ph. (256)398-8199

E-mail: FMiranda@goodshepherdville.org

Gregoria Ramirez, Conserje

Melanie Ramirez, Assistant

Faith Information:

Confession - Confesiones

Saturday 4pm-6pm

20-30 minutes before and after every mass and by appointment, please arrive early

Sabado 4pm-6pm

20-30 minutos antes y después de cada misa o con cita, por favor de llegar temprano

Horarios de la Oficina/Office Hours

Lunes-Thursday/Monday-Thursday: 8:30-4:00 PM

Viernes/Friday: 8:30-12pm

THE SACRAMENT OF BAPTISM

Baptisms should be scheduled before the birth of the child. All classes for baptism for those who only speak English are done with Fr. Vincent. Please call the parish office to make an appointment.

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

All marriages are to be scheduled, at least 6 months in advance through the office of Religious Education. Please call Ms. Flor Solórzano.

JUNE 20, 2021
TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY

PLEASE CONSIDER MAKING YOUR WEEKLY OFFERTORY DONATIONS TO ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/gsrussellville>

ADULT SACRAMENTS

Father Vincent will teach on an individual basis non-Spanish speaking persons seeking Baptism, Eucharist and Confirmation. Please call the parish office to make an appointment.

ANOINTING OF THE SICK

In the event of a major surgery, elderly or serious illness, please call the office to make an appointment to receive the sacrament of healing. If an emergency, please call (205) 837-2023 and leave a message, call will be returned promptly

HOMEBOUND

If you or someone you know needs sacraments to be brought to their home, please call the parish office.

DUE TO THE CORONAVIRUS, WE WILL SUSPEND THE SIGN OF PEACE AND HOLD HANDS DURING THE OUR FATHER UNTIL FURTHER NOTICE. THANKS AND PLEASE TAKE CARE!

WEEKLY OFFERING

June 12 & June 13

7:00 pm mass- \$375.00
8:00 am mass- \$997.00
10:30am mass-\$1,408.00
12:00am mass-\$ 934.75
Total \$3,714.75

**2ND COLLECTION
CAPITAL CAMPAIGN**

June 13, 2021
\$1,581.46

**Lectors, Gifts,
Eucharist Ministers and Ushers**

June 20, 2021

Lector: Rosemary Jackson
Gifts to the Altar: Evelyn Kimbrough

June 27, 2021

Lector: Patrick Shremshock
Gifts to the Altar: Shirly Edwards

July 4, 2021

Lector: Rhett Jackson
Gifts to the Altar: John Thomason

July 11, 2021

Lector: Evelyn Kimbrough
Gifts to the Altar: Pat Ringwald

July 18, 2021

Lector: John Thomason
Gifts to the Altar: Rosemary Jackson

Mass Intentions

Saturday, June 19

7:00pm-
Sunday, June 20
8:00am-
10:30pm-The whole community
12:00pm-

Tuesday, June 22

7:00pm-
Wednesday, June 23

6:00pm-

Thursday, June 24

7:00pm-

JUNE 20, 2021
DECIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Información Sacramental

**REQUISITOS PARA
MATRIMONIO**

**REGISTRARSE EN LA OFICINA DE
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

-Copia de certificados de los sacramentos: Bautismo, Comunión y Confirmación.
-Asistir a las pláticas prematrimoniales.
-Dos testigos los cuales deberán estar activos en la iglesia católica. Para mas información llamar al (256)398-8199
-El día de la boda los novios tienen que llegar temprano. Si llegan mas de 10 minutos tarde se tendrá que posponer la boda para otra fecha.

**REQUISITOS PARA
BAUTIZO**

**REGISTRARSE EN LA OFICINA DE
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

-Copia de Acta de nacimiento de la persona que desea bautizar.
- Los padrinos i están casados por la iglesia presentar copia del acta de Matrimonio.
-Si es solamente un Padrino: Presentar copia de acta de bautizo, primera comunión, y confirmación.

*Para mas información hablar a la oficina de Educación Religiosa (256)398-8199

PRESENTACIONES DE 40 DÍAS

Hablar a la oficina para una cita, Los papas tienen que estar asistiendo a las pláticas bautismales

PRESENTACIONES DE 3 AÑOS

Hablar a la oficina para hacer una cita Los niños tienen que estar bautizados antes de la presentación. Para mas información llamar al (256)332-4861

INTENCIONES

Para misas de Intenciones llamar con anticipación a la oficina (256)332-4861 No se aceptan intenciones antes de las misas

**POR FAVOR CONSIDEREN HACER
SU DONACIÓN SEMANAL A ESTA
PAGINA DE INTERNET**

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/gsrussellville>

Si necesita ayuda para registrarse por favor hable o pase por la oficina

Eventos y Celebraciones

Lectores Para las Misas

June 19 & 20

6PM: Miguel Pascual & Carmelina Miguel
8AM: Araceli Patiño & Leonel Norberto
12PM: Angel Vargas

Junio 26 & 27

6PM: María Bautista
8AM: Antonio Pascual
12PM: Adela Rodríguez & José Rodríguez

July 3 & 4

6PM: Antonio Félix Juan & María Elena Macias
8AM: Estela Hernández & Wilder A. González
12PM: Luis Salgado & Yessenia Romero

Intenciones de Misa

Sábado, June 19

6:00pm-
Domingo, June 20
8:00am-
10:30am-Los Feligreses del Buen Pastor

Martes, June 22

7:00pm-

Miércoles, June 23

8:00pm-

Jueves, June 24

7:00pm-

BENDICION DE LA CASA

Para programar una bendición de la casa por favor llame a la oficina.



Horario de Registro

Continuamos registrando a los niños que necesitan el sacramento de Primera Comunión y Confirmación. También estamos registrando a los adultos en RICA

Lunes- 5:00PM-7:00 PM & Martes-Jueves: 10:00AM-7:00pm
Sábado y Domingo: Antes de Misa
(256)398-8199

**EL BUEN PASTOR
PROGRAMA DE EXTENSION**

Abierto todos los lunes de 10:00 a.m.-12:00 p.m. Este programa es una forma en que nuestra parroquia puede ayudar a quienes lo necesitan.

Considere donar dinero, comida o ropa (según sea necesario). ¡Gracias!



AVISO

Debido al Coronavirus, vamos a suspender el signo de la paz y tomarnos de la mano durante el Padre Nuestro hasta nuevo aviso. Gracias y por favor cuidense!

SUNDAY JUNE 20, 2021 ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	MONDAY JUNE 21, 2021 MEMORIAL OF SAINT ALOYSIUS GONZAGA, RELIGIOUS	TUESDAY JUNE 22, 2021 WEEKDAY	WEDNESDAY JUNE 23, 2021 WEEKDAY
1st reading 95: Jb 38:1, 8-11 PS: 107:23-24, 25-26, 28-29, 30-31 2nd Reading: 2 Cor 5:14-17 Gospel: Mk 4:35-41	1st reading 371: Gn 12:1-9 PS:33:12-13, 18-19, 20 and 22 Gospel: Mt 7:1-5	1st reading 372: Gn 13:2, 5-18 PS: 15:2-3a, 3bc-4ab, 5 Gospel: Mt 7:6, 12-14	1st reading 373:Gn 15:1-12, 17-18 PS: 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9 Gospel: Mt 7:15-20
THURSDAY JUNE 24, 2021 WEEKDAY	FRIDAY JUNE 25, 2021 WEEKDAY	SATURDAY JUNE 25, 2021 WEEKEND	SUNDAY JUNE 26, 2021 TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
1st read 587: Is 49:1-6 PS: 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15 2nd Reading: Acts 13:22-26 Gospel: Lk 1:57-66, 80	1st read 375: Gn 17:1, 9-10, 15-22 PS: 128:1-2, 3, 4-5 Gospel: Mt 8:1-4	1st reading 376: Gn 18:1-15 PS: Lk 1:46-47, 48-49, 50 and 53, 54-55 Gospel: Mt 8:5-17	1st reading 98:Wis 1:13-15; 2:23-24 PS: 30:2, 4, 5-6, 11, 12, 13 2nd Reading: 2 Cor 8:7, 9, 13-15 Gospel: Mk 5:21-43 or 5:21-24, 35b-43